

Методический анализ результатов регионального этапа Всероссийской олимпиады школьников по французскому языку в г. Мурманск.

I. Приняли участие 6 школьников из Мурманска и Мончегорска.
К сожалению, в этом году не было участников из Североморска, которые традиционно участвовали в этом мероприятии и занимали призовые места.

Направили участников на олимпиаду :

1. Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение г.Мурманска «Мурманский международный лицей» - г.Мурманск.
2. Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение г.Мурманска «Гимназия № 2» - г.Мурманск.
3. Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение «Средняя общеобразовательная школа № 8 с углублённым изучением английского языка» - г.Мончегорск.

Распределение по классам:

Г. Мурманск			Г. Мончегорск		
МБОУ «Гимназия №2»			МБОУ «СШ № 8»		
2 уч.			2 уч.		
МБОУ «ММЛ»					
2 уч.					
9кл	10кл	11кл	9кл	10кл	11кл
3 уч.	-	1 уч.	-	-	2 уч.

В прошлом году количество участников было больше: приняли участие 9 школьников из Мурманска, Североморска и Мончегорска.

Распределение по классам учащихся в **2019 г.** выглядело таким образом:

Г. Мурманск	ЗАТО г. Североморск	Г. Мончегорск
-------------	------------------------	---------------

МБОУ «Гимназия №2»			МБОУ «Гимназия №1»			МБОУ «СШ № 8»		
2 уч.			2 уч.			3 уч.		
МБОУ «ММЛ»								
2 уч.								
9кл	10кл	11кл	9кл	10кл	11кл	9кл	10кл	11кл
2 уч.	1 уч.	1 уч.	-	-	2 уч.	1 уч.	-	2 уч.

Нужно снова отметить постоянное, уже в течение нескольких лет, участие в олимпиаде по французскому языку школьников именно из этих муниципалитетов. Хочется особо отметить учителей, постоянно готовящих своих учеников к этому соревнованию: Ивкову Е.М. из Мончегорска, Данильченко И.А. из гимназии № 2 г. Мурманска. В этом году в Мурманском международном лицее проявила себя молодой педагог Екатерина Колбунова. Хотя и в этом году мончегорцы не на призовых местах, но они постоянно привозят новых участников, которые набирают опыт участия в подобных мероприятиях, что, несомненно, правильно.

2. Характеристика заданий.

1) **Лексико-грамматический тест.** Отрывок из художественного текста был разбит на несколько отрывков, в каждом из которых было своё задание: вставить артикли, предлоги, глаголы, местоимения. Тест не был слишком сложным, хотя надо было знать, например, не только местоимения – дополнения, но и косвенные que, qui, а также у и don't. Глаголы, в основном, надо было поставить в imparfait. Для наших детей, у которых французский второй иностранный язык, задания были довольно сложными.

2) **Работа с письменными текстами** оказалась непростой, хотя баллов набрано немного больше, чем в предыдущем конкурсе. Было представлено три объёмных документа и разнообразные задания к ним. Первый касался работы лаборатории по улучшению спортивных достижений и лексика в нём довольно специфичная.

Задание к Документу 2 из этого конкурса оказалось самым сложным для понимания. Рядом с каждым подзаголовком в тексте о волках стояло: Vrai, Faux или Vrai, mais... Не все поняли, что означало задание relever «le rapport entre les intertitres et les textes qui suivent», поэтому совсем точных ответов, совпадающих с ключами, почти не было.

Документ 3 носил социокультурный характер. И если все называли парки развлечений во Франции, то никто не узнал сокращение для минимальной межпрофессиональной индексируемой зарплаты, не все знали, что такое CV.

3) *Аудирование* - обычно самый сложный этап для наших ребят. На уровень B2 берутся неадаптированные тексты с естественным темпом речи для французских радиопередач, то есть, очень быстрым. Однако, на этот раз, сохранив те же характеристики, текст оказался более понятным. Экологическая тема, дата и место катастрофы были услышаны.

4) *Конкурс письменной речи* – задание творческое. Здесь приветствуется выражение собственного мнения по предложенным проблемам, а также умение выражаться аргументированно. Здесь есть возможность продемонстрировать грамотность, употребление лексики, правильное построение фраз. На этот раз задание не было обычным письмом или рассуждением на какую-либо тему. Надо было извлечь сведения из предложенной статьи и описать от своего имени, что же происходило. Не все точно поняли названия птиц в парке и что же делал увиденный там персонаж, но полученные нами сочинения свидетельствуют о том, что участники – люди творческие и не боятся выразить свои мысли.

5) Последний *конкурс – устной речи* – вынесен на второй день Олимпиады. Здесь можно показать свои возможности владения языком, свой интеллектуальный уровень. Именно в этом конкурсе наши участники набирают наибольшее количество баллов, что свидетельствует об их большом потенциале. В этом году конкурс также оказался необычным. Прочитав небольшую заметку (чаще на экологическую тему, но не только), надо было дать её развёрнутый комментарий. Это хорошая или плохая новость? Что вы об этом знаете? Что вы об этом думаете?

В целом, разговор получался, иногда очень интересный.

Основные результаты. Характер изменений результатов.

Анализ результатов выполнения отдельных заданий, в том числе в сравнении с 2019г. и муниципальным этапом.

III. Довольно сложно проводить такое сравнение, так как и количество, и состав участников другие. Максимальное количество баллов за выполнение всех конкурсов в этом году – 140 баллов.

Лексико-грамматический тест. Максимум: 40 баллов. Только победительница набрала немногим более половины возможных баллов: 22.5 из 40 (Гулько Арина). У остальных результат: меньше 10 баллов, минимальный результат – 2 балла (Уварова Мария).

В прошлом году из 20 возможных баллов лучший результат у участницы, занявшей 2-е место (14 баллов). Ещё 3 участника набрали по 11 баллов, один из них – даже учащийся 9 класса.

На муниципальном этапе учащиеся обоих возрастных подразделений (7- 8 класс и 9-11 класс; по 8 участников в параллели) лучше всего справились именно с лексико-грамматическим тестом.

Аудирование. Из 30 баллов лучшее понимание обнаружилось у победительницы: 23,5 балла. Результат призёра – 11,5 балла. Минимум у двух участниц – 8 баллов.

В прошлом году из 30 максимальных балла лучший результат у победительницы – 23 балла. Ещё у 3-х участников – по 14 баллов.

На муниципальном этапе в этом году у участников олимпиады 9-10 класса большое затруднение также вызвало задание по аудированию. 7-8 класс с ним справился довольно просто, большинству текст не показался сложным. Только один старшеклассник сумел частично ответить на вопросы по содержанию текста, услышал запрашиваемую информацию.

Конкурс на понимание письменных текстов. В итоге: 18 баллов из 30 у победительницы (Гунько Арина), ближе к половине (14,5; 13,5; 11 баллов) ещё у трёх участников. Минимальное количество баллов -5 (Машечкова Виктория).

В прошлом, 2019 г., когда задания были не такими сложными, из 30-ти возможных набрано 26 баллов у участницы, занявшей 2-е место. У половины участников – 22-23 балла.

На муниципальном этапе конкурс понимания письменных текстов также не вызвал затруднений ни в одной параллели учащихся.

Конкурс письменной речи. Победительница в этом году набрала максимальный балл: 20 из 20 (Гунько Арина). Чуть больше половины ещё у двух участников: по 11 баллов (Усенко Владимир и Иванова Елизавета). Двое участников «сошли с дистанции», не выполнив главного требования: необходимое количество слов.

Два участника и в прошлом году не справились с заданием, не написав текст положенного объёма. Но у первых двух участников – 16 и 17 баллов из 20.

На муниципальном этапе, что следует из отчёта председателя жюри, у некоторых участников вызвало затруднение написание продуктивного письма. Не все учащиеся умеют грамотно оформлять письмо, невнимательно читают задание и не выполняют его в соответствии с протоколом письма. Не научены подсчитывать количество слов.

Конкурс устной речи. С удовольствием пообщались с победительницей: 20 баллов из 20. Неплохо получилось у призёра: 14баллов (Усенко Владимир), ещё одна участница набрала ещё чуть больше призёра: 16 баллов (Петухова Ольга). Две участницы получили 8 и 5 баллов.

Год назад у половины участников набранные баллы также весьма высокие: у победительницы – 19 баллов из 20, у половины участников – более половины от максимума. В этом же году, как и в следующем, – большой разрыв в набранных баллах: от 19 до 3-х баллов.

Выводы о характере изменения результатов. Повторюсь, сложно делать выводы о динамике результатов, так как и количество, и состав участников разные. К сожалению, самые сильные участники олимпиады на муниципальном этапе, как пишет в отчёте председатель жюри, по семейным обстоятельствам не смогли принять участие в муниципальном этапе олимпиады, а следовательно, не были допущены на региональный этап (Буч Марина и Рыкованов Иван). Считаю это очень неправильным решением. Они – победители в олимпиадах школьного уровня этого года и призеры и победители муниципального и регионального этапов прошлого года.

В этом году по сравнению с прошлым годом количество набранных баллов у победительницы Арины Гунько (74,29%) было ниже, чем у неё же, победительницы прошлого года: 75,8 % от максимального количества.

В остальном, мне кажется, колебания результатов скорее зависят от сложности заданий, чем от изменяющегося уровня знаний наших учеников.

Динамику результатов можно представить в следующей таблице:

Конкурс	2019 Макс.балл	2019 Макс.балл участн.	2019 Мин.балл Участн.	2020 Макс.балл участн.	2020 Мин.балл участн.	2020 Макс.балл
Лекс.-гр.тест	30	12	4	22,5	2	40
Понимание устной речи	30	9	5	23,5	8	30
Поним.письм. текстов	30	13	9	18	5	30
Письм.речь	20	19	11	20	0	20
Устная речь	20	19	10	20	5	20

1. ДЕ, умения и навыки наиболее успешно, неуспешно усвоенные и сформированные у участников.

Можно считать усвоенными участниками грамматические конструкции начального этапа, построение фраз. Усвоены определённые темы для общения: дети могут рассказать о себе, друзьях, своих занятиях, присутствуют умения и навыки беспереводного чтения с частичным и полным пониманием, навыки письма и говорения по заданной теме. Показано понимание и есть база для говорения по проблематике экологии на планете.

Недостаточно сформированы навыки аудирования. Не всегда ученики справляются с грамматикой, даже с простыми временами и глаголами. Под сильным влиянием первого английского иногда находится и произношение, но это редко, в основном, к нам приходят способные к языкам дети.

Рекомендации:

- для Центральной предметной методической комиссии ВСоШ.

Надо отметить, что и в этом году, по сравнению с предыдущими, были более интересные и разнообразные, более творческие задания, надо отдать должное разработчикам из Центральной предметной методической комиссии ВСоШ.

Желательно не выбирать тексты, далёкие от жизни детей (как социокультурный компонент о минимальной зарплате). Просьба как можно чётче формулировать задания («выясните, в каких отношениях находятся текст и заголовок» – как-то не совсем понято всеми). Выбирать тексты для аудирования со знакомыми для детей реалиями (примерно как в этом году, хоть и не знакомая тема, но понятные факты).

И ещё одно замечание, скорее, просьба. Наша олимпиада по французскому языку вот уже давно начинает олимпиадный марафон, проводится 11-12 января, сразу после окончания каникул. Из-за этого возникают проблемы: не все участники возвращаются вовремя, они уезжают на отдых с родителями, на лечение и т.п. Таким образом каждый год мы теряем 2-3 участника, а наша олимпиада и так не самая многочисленная.

- для руководителей муниципальных координационных центров по работе с одарёнными учащимися.

Руководителям муниципальных координационных центров по работе с одарёнными учащимися следует обращать больше внимания на предоставление

возможностей детям, изучающим французский язык, совершенствовать свою подготовку.

Так, вот уже два года не организовано обучение в школе «А-Элита» по французскому языку. В прошлом году школьники из Мончегорска не смогли приехать в Мурманск из-за нехватки финансирования.

- для пед.работников школ по совершенствованию работы с одарёнными учащимися.

Если говорить о том, на что надо обратить внимание при подготовке учащихся к конкурсным заданиям на олимпиадах, хотелось бы обратить внимание на произношение. В школе уделяется этому аспекту немного внимания, считается, что дети имитируют произношение учителя. Но в условиях господства английского языка очень влияет интерференция английского языка и на грамматику, и на лексику, и на произношение французских слов.

Грамматика французского языка также довольно сложна, и хотя дети в школе изучают довольно сложные грамматические явления, они не всегда вспоминают даже формы неправильных глаголов в настоящем времени и в прошедших временах.

Необходимо чаще предлагать учащимся слушать самые разные тексты, развивать навыки и алгоритм работы со звучащим текстом. Среднему звену нужно давать алгоритмы письма разного характера.

В творческих конкурсах наши дети показывают себя с хорошей стороны, но им не хватает базовых знаний, чтобы выразить всё, что они хотели и могли бы сказать.

Выводы. Французский язык в нашем регионе (и не только в нашем) имеет статус только второго иностранного языка. Он очень мало изучается в школах, если и изучается, то, скорее, на факультативах. Интерес к французскому языку поддерживается учителями-энтузиастами, которых осталось мало и они не находятся в привилегированном положении. Такое положение, насколько мне известно, сохраняется во многих российских регионах, хотя общеизвестно, что интегрирование в европейское сообщество невозможно без знания нескольких иностранных языков.

Пока ситуация с изучением второго иностранного языка не изменилась, отдадим должное смелости участников и самоотверженности их учителей.

Председатель жюри регионального этапа всероссийской олимпиады школьников по французскому языку доцент кафедры иностранных языков МАГУ, кандидат филологических наук

Музычук Надежда Александровна